

NEWS

2008

Ontario Budget  
Growing a Stronger Ontario



Ontario

Ministry of Finance

## Ο ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΟΝΤΑΡΙΟ ΕΠΕΝΔΥΕΙ ΣΤΗΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑ ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

*Η κυβέρνηση δημιουργεί ευκαιρίες για καλύτερη εργασία και ισχυρότερες κοινότητες*

ΣΤΙΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

25 Μαρτίου, 2008

Ο προϋπολογισμός του Οντάριο για το 2008 κάνει μεγάλες επενδύσεις στην εκπαίδευση δεξιοτήτων και έργα υποδομής ενώ διατηρεί τον ισολογισμό και ευνοεί την ανταγωνιστικότητα των επιχειρήσεων.

### ΤΙ ΕΙΠΑΝ

«Αυτός ο προϋπολογισμός εξασφαλίζει θέσεις εργασίας για τους πολίτες και αναπτύσσει την οικονομία του Οντάριο» δήλωσε ο Υπουργός Οικονομίας Dwight Duncan.

«Αυτός ο προϋπολογισμός εξασφαλίζει ότι οι πολίτες θα έχουν τις ευκαιρίες και δεξιότητες για να επιτύχουν, έτσι ώστε να προσλαμβάνονται σε τομείς που θα ισχυροποιήσουν την οικονομία του Οντάριο.»

«Αυτός ο προϋπολογισμός επενδύει σε έργα υποδομής, όπως δρόμοι και δημόσιες συγκοινωνίες και αυτό δημιουργεί θέσεις εργασίας βραχυπρόθεσμα, ενώ δυναμώνει την οικονομία μακροπρόθεσμα.»

### ΜΕΡΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΝ ΣΥΝΤΟΜΙΑ

- Το Σχέδιο Δράσεως Δεξιοτήτων προς Εργασία αξίας \$1.5 δις και διάρκειας τριών χρόνων, θα προσφέρει στους κατοίκους του Οντάριο περισσότερες καλοπληρωμένες θέσεις εργασίας και μακροχρόνια εκπαίδευση δεξιοτήτων, που θα τους ευνοήσει στην εύρεση νέων ευκαιριών.
  - \$355 εκατομμύρια στη διάρκεια τριών χρόνων για ένα πρόγραμμα Στρατηγικής Δεύτερης Καριέρας που θα ευνοήσει 20.000 άνεργους να κάνουν την μετάβαση σε νέες καριέρες και καλά αμειβόμενες θέσεις εργασίας σε αναπτυσσόμενους τομείς της οικονομίας.
    - Για παράδειγμα, η Στρατηγική Δεύτερης Καριέρας θα παρέχει επιδότηση \$25.000 για διδάκτρα και έξοδα διαβίωσης σε κάποιο εργαζόμενο στις κατασκευές που θέλει να μετακινηθεί σε πιο εξειδικευμένο επάγγελμα, ενώ παρακολουθεί κολεγιακό πρόγραμμα ως ειδικευμένος μηχανικός τεσσάρων εξαμήνων, δύο χρόνων.
  - \$75 εκατομμύρια μέσα στα επόμενα τρία χρόνια για να επεκταθεί η φοίτηση μαθητευόμενων επαγγελματιών.
  - Βελτίωση του επιδόματος για μαθητές μετά την δευτεροβάθμια εκπαίδευση και επένδυση στην επέκταση και ανανέωση κεφαλαίου.
- \$1 δις το 2007-2008 σε νέα έργα κοινοτικής υποδομής που περιλαμβάνουν:

- \$497 εκατομμύρια για τις δημόσιες συγκοινωνίες στην ευρύτερη περιοχή του Τορόντο και Χάμιλτον.
  - \$400 εκατομμύρια για δρόμους και γέφυρες στις κοινότητες έξω από το Τορόντο.
  - \$100 εκατομμύρια για την αποκατάσταση των επιδοτούμενων οικιστικών μονάδων και βελτιώσεις της ενεργειακής αποδοτικότητας των κτιρίων.
- \$750 εκατομμύρια μέσα σε τέσσερα χρόνια σε προτεινόμενες φορολογικές ελαφρύνσεις που περιλαμβάνουν:
    - Κατάργηση του Φόρου Κεφαλαίου με αναδρομική ισχύ από 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2007 για τις εταιρείες κατασκευής και πλουτοπαραγωγικών πηγών, κάτι που θα τους δώσει εισπράξεις οφειλόμενων ύψους \$190 εκατομμυρίων.
    - Μια 10χρονη φοροαπαλλαγή για νέες επιχειρήσεις στο Οντάριο που εκμεταλλεύονται εμπορικά πνευματική ιδιοκτησία από έρευνες που ανήκει σε έγκυρα Καναδικά πανεπιστήμια, κολέγια ή ινστιτούτα έρευνας
    - Επέκταση ενός ποσοστού φοροαπαλλαγής για επενδυμένο κεφάλαιο σε μηχανήματα κατασκευής και μεταποίησης καθώς και για επενδύσεις εξοπλισμού που έχουν γίνει πριν το 2012
    - Επέκταση μιας ταχείας μείωσης ποσοστού του Σχολικού Φόρου Εισοδήματος για τις επιχειρήσεις στα βόρεια, κάτι που θα εξοικονομήσει περισσότερο από \$70 εκατομμύρια μέσα στα επόμενα τρία χρόνια.
- Ο προϋπολογισμός προτείνει το νέο Επίδομα Φόρου Κατοικίας για τους ηλικιωμένους ιδιοκτήτες που θα δώσει \$1 δις μέσα σε πέντε χρόνια για να βοηθήσει τους ηλικιωμένους ιδιοκτήτες σπιτιών με χαμηλό και μέτριο εισόδημα.
- Πρώιμη δράση ως στρατηγική της κυβέρνησης McGuinty εναντίον της φτώχειας:
    - \$135 εκατομμύρια μέσα σε τρία χρόνια που θα παρέχει καλύτερη οδοντιατρική φροντίδα σε χαμηλόμισθες οικογένειες.
    - \$32 εκατομμύρια μέσα σε τρία χρόνια που θα διπλασιάσει την επιδότηση για το Πρόγραμμα Μαθητικής Σίτισης.
    - Αύξηση των ωφελημάτων κοινωνικής βοήθειας έως 2% το 2008-09
- \$40,4 δις δαπάνες στον τομέα υγείας για το 2008-09, μια αύξηση 6% που περιλαμβάνει:
    - Περισσότερο από \$500 εκατομμύρια μέσα σε τρία χρόνια, επί πλέον των άλλων επενδύσεων, έτσι ώστε να προσληφθούν 9000 νοσοκόμες έως το 2011-12.
    - \$180 εκατομμύρια μέσα σε τρία χρόνια ώστε τα νοσοκομεία να μειώσουν το χρόνο αναμονής στο τμήμα επειγόντων περιστατικών ώστε να μένουν ευχαριστημένοι οι ασθενείς μετά την εξυπηρέτησή τους.
    - \$53 εκατομμύρια μέσα στα τρία χρόνια για να προστεθούν περισσότερες Ομάδες Οικογενειακής Υγείας.
    - \$38 εκατομμύρια μέσα στα επόμενα τρία χρόνια ώστε να προστεθούν περισσότερες κλινικές που διευθύνονται από νοσοκόμες.
    - Αύξηση θέσεων εισαγωγής στην εκπαίδευση για μαθητευόμενες μαιές και νοσοκόμες.
- Αύξηση δαπανών για την παιδεία στα \$18,8 δις μέσω Επιδόματος για Μαθητικές Ανάγκες για το εκπαιδευτικό έτος 2008-09 ώστε να βελτιωθεί το μορφωτικό επίπεδο, τα ποσοστά αποφοίτησης και να μειωθούν οι αριθμοί μαθητών στις τάξεις.
- Η κυβέρνηση του McGuinty βοηθά τους μαθητές της δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης όσο αφορά τις δαπάνες σπουδών. Τα προτεινόμενα μέτρα περιλαμβάνουν:

- \$385 εκατομμύρια μέσα σε τρία χρόνια για το ετήσιο επίδομα βιβλίων και τεχνολογίας που θα βοηθήσει κάθε φοιτητή πανεπιστημίου ή σπουδαστή κολεγίου πλήρους φοιτήσεως.
- \$27 εκατομμύρια μέσα σε τρία χρόνια για ένα Επίδομα Αποστάσεως για να βοηθήσει τους σπουδαστές από μακρινές περιοχές να πληρώσουν τα έξοδα του κολεγίου ή πανεπιστημίου.
- Η κυβέρνηση του McGuinty πολεμά τις κλιματικές αλλαγές με επενδύσεις στην ανανεώσιμη ενέργεια και συντηρητική κατανάλωση, στις δημόσιες συγκοινωνίες και προτείνει την 13μηνη επέκταση της απαλλαγής από το φόρο λιανικής πώλησης σε όλες τις οικιακές συσκευές και λαμπτήρες με την ένδειξη ENERGY STAR®.
- Δεν υπάρχουν νέες αυξήσεις φόρων σ' αυτό τον προϋπολογισμό. Η κυβέρνηση του McGuinty είναι στο σωστό δρόμο για να καταθέσει τον τρίτο στη σειρά πλεονασματικό προϋπολογισμό ενώ στοχεύει να καταφέρει έξη κατά σειρά ισολογισμένους προϋπολογισμούς στη διάρκεια των ετών 2005-06 και 2010-11.

## ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ

Δείτε οπτικό υλικό με τον Υπουργό Duncan που εξηγεί τον λόγο του για τον προϋπολογισμό ή διαβάστε τον ολόκληρο.

Διαβάστε πληροφορίες για τις πρωτοβουλίες σχετικά με τον προϋπολογισμό:

- Ενισχύουμε την οικονομία του Οντάριο επενδύοντας στις δεξιότητες
- Ενισχύουμε την οικονομία του Οντάριο επενδύοντας στα έργα υποδομής
- Ενισχύουμε την οικονομία του Οντάριο επενδύοντας στις επιχειρήσεις και βιομηχανία
- Ενισχύοντας το μέλλον του Οντάριο επενδύοντας στην ιατρική περίθαλψη
- Ενισχύουμε την οικονομία του Οντάριο επενδύοντας στην εκπαίδευση
- Ενισχύουμε την οικονομία του Οντάριο επενδύοντας στο βόρειο και ορεινό Οντάριο
- Ενισχύουμε το μέλλον του Οντάριο επενδύοντας στις οικογένειες και την ποιότητα ζωής
- Ενισχύουμε την οικονομία του Οντάριο για ένα μέλλον ευμάρειας.

Κατεβάστε και σώστε στον υπολογιστή σας τα λεπτομερή έγγραφα του προϋπολογισμού.

Διαλέξτε ανάμεσα σε 16 γλώσσες για να διαβάσετε τα κύρια σημεία του προϋπολογισμού

-30-

Επικοινωνία με τα μέσα μαζικής ενημέρωσης  
 Steve Erwin, Γραφείο Υπουργού, 416 325-3645  
 Scott Blodgett, Υπουργείο Οικονομικών, 416 325-0324  
 Για το κοινό  
 1-800-337-7222

[ontario.ca/finance-news](http://ontario.ca/finance-news)

Ενημερωθείτε για τα τελευταία νέα. Κάντε εγγραφή στο [News Feed του Υπουργείου Οικονομίας](#) ή [Ειδοποίηση μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου](#)

**Greek**